



62. Vierschanzentournee vom 28. Dezember 2013 bis zum 6. Januar 2014

INVITATION AUSSCHREIBUNG VIERSCHANZENTOURNEE 2013/2014

OBERSTDORF 29.12.2013

Eröffnungsspringen auf der großen Schattenbergschanze HS 137 in Oberstdorf

Opening competition on the large "Schattenberg" Jumping Hill HS 137 in Oberstdorf

GARMISCH-PARTENKIRCHEN 01.01.2014

Internationales Neujahrsskispringen auf der Großen Olympiaschanze HS 140 in Garmisch-Partenkirchen

International New Year's Skijumping competition on the Olympic Jumping Hill HS 140 in Garmisch-Partenkirchen

INNSBRUCK 04.01.2014

Internationales Skispringen auf der Bergisel-Schanze HS 130 in Innsbruck

International Skijumping competition on the "Bergisel" Jumping Hill HS 130 in Innsbruck

BISCHOFSHOFEN 06.01.2014

Internationales Skispringen auf der Paul-Außerleitner-Schanze HS 140 in Bischofshofen

International Skijumping competition on the "Paul-Außerleitner" Jumping Hill 140 in Bischofshofen



HONDA



INTERSPORT



www.vierschanzentournee.com

		Training Qualifikation / training qualification	Probedurch- gang / trial round	1. Wertungs- Durchgang / 1st compe- tition round	Finale / final competition round	Siegerehrung / winner ceremony	Mannschaftsführer- sitzung / team captains meeting	Empfang der Offiziellen / greeting of the officials
OBERSTDORF	Freitag / Friday 27.12.2013					19.00 Uhr Eröffnung / Opening Nordic Park	18.00 Uhr Oberstdorf Haus	18. 30 Uhr Pressekonfe- renz / press conference
	Samstag/ Saturday 28.12.2013	14.30 Uhr 16.30 Uhr						20:00 Uhr Tournee- Abend Erdinger Arena
	Sonntag/ Sunday 29.12.2013		15:00 Uhr	16.30 Uhr	anschließend / afterwards	anschließend / afterwards Stadion		
GARMISCH- PARTENKIRCHEN	Montag/Monday 30.12.2013						18.00 Uhr Olympiahaus	
	Dienstag/Tuesday 31.12.2013	11.45 Uhr 14.00 Uhr						19.30 Uhr Hotel Mercure
	Mittwoch/Wednesday 01.01.2014		12.30 Uhr	14.00 Uhr	anschließend / afterwards	anschließend / afterwards Olympia- skistadion		
INNSBRUCK	Donnerstag/Thursday 02.01.2014						18.00 Uhr Pressezentrum	
	Freitag/Friday 03.01.2014	11.45 Uhr 14.00 Uhr						20.00 Uhr Congresspark Igls
	Samstag/Saturday 04.01.2014		12.45 Uhr	14.00 Uhr	anschließend / afterwards	anschließend / afterwards Stadion		
BISCHOFSHOFEN	Sonntag/Sunday 05.01.2014	14.30 Uhr 16.30 Uhr					13.00 Uhr Clubhaus	gemeinsam mit Innsbruck / together with Innsbruck on 03.01.2014 Congresspark Igls
	Montag/Monday 06.01.2014		15.00 Uhr	16.00 Uhr	anschließend / afterwards	anschließend / afterwards Stadion		

ORGANISATIONSKOMITEE / ORGANIZING COMMITTEE

PRÄSIDENT / PRESIDENT

Alfons SCHRANZ · Schießstandgasse 2 · A-6020 Innsbruck
Telefon: +43 (0) 512 / 57 56 90 · Fax: +43 (0) 512 / 56 09 35
alfons.schranz@aon.at

VERTRETER FIS / REPRESENTATIVE FIS

Walter HOFER (Renndirektor / Race Director) · Blochstr. 2 · CH-3653 Oberhofen

VERTRETER DSV / REPRESENTATIVE DSV

Thomas PFÜLLER (Generalsekretär / Secretary General) · Hubertusstr. 1 · D-82152 Planegg

VERTRETER ÖSV / REPRESENTATIVE ÖSV

Dr. Klaus LEISTNER (Generalsekretär / Secretary General) · Olympiastr. 10 · A-6020 Innsbruck

MEDIENKOORDINATOR / MEDIA COORDINATOR

Ingo JENSEN (Tournee-Pressechef / press chief tournee) · Hemmerlestr. 4 · D-87700 Memmingen
Telefon: +49 / 8331 / 99188-50 · Fax: +49 / 8331 / 99188-10 · Mobil: +49 / 171 / 698 11 77
presse@vierschanzentournee.com · www.vierschanzentournee.com

GESCHÄFTSSTELLE / OFFICE

Stefan Huber (Geschäftsführer) Skisport- und Veranstaltungen GmbH / Skiclub 1906 Oberstdorf e.V.
Am Faltenbach 27 · D-87561 Oberstdorf
Telefon: +49 (0) 83 22 / 80 90-300 · Fax: +49 (0) 83 22 / 80 90-301
oberstdorf@vierschanzentournee.com · www.vierschanzentournee.com

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN / GENERAL REGULATIONS

DURCHFÜHRUNG / ORGANIZATION

Die Durchführung der Wettkämpfe anlässlich der 62. Vierschanzentournee 2013/14 erfolgt nach der IWO und des Weltcup-Reglements der FIS.
The competitions of the 62nd Four Hills Tournament 2013/14 are organized by the ICR and the world cup-rules of FIS.

KLASSEMENT / CLASSEMENT

Die Sieger werden in jedem Wettkampf für sich sowie in einem Klassement für die Tourneewertung aufgrund der Summe aller erzielten Punkte der 4 Wettkämpfe ermittelt.
The results will be made as well by each competition as classement additional of the obtained points of the 4 competitions together.

PREISGELD / PRIZE MONEY

Die Auszahlung des Preisgeldes ist an die Teilnahme der Athleten an offiziellen FIS-Veranstaltungen gebunden. Die Auftaktpressekonferenz der Vierschanzentournee und die Siegerpressekonferenzen sind offizielle FIS-Veranstaltungen. Das Organisationskomitee behält sich ausdrücklich das Recht vor, die Höhe des Preisgeldes zu kürzen, falls Athleten dieser Verpflichtung nicht nachkommen.
The paid out prize money is subject to the athletes participation in official FIS events. The kick off press conference of the Four Hills Tournament and the winners press conferences are official FIS events. The organizing committee expressly reserves the right to reduce the amount of the prize money in case an athlete fails to perform this obligation.

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN / GENERAL REGULATIONS

ANMELDUNG / ENTRIES

Zusage über Teilnahme 18.11.2013 · Mannschaftsanmeldung 02.12.2013
Der Zugang zur Online Registrierung wird über den Mitglieder-Bereich der FIS Homepage <http://www.fis-ski.com> ermöglicht.
Announcement of team size 18.11.2013 · Definitive registration 02.12.2013
Access to the online registration system is possible through the Member Section of the FIS Homepage <http://www.fis-ski.com>

AN- UND ABREISETERMINE / ARRIVAL AND DEPARTURE DATES

Oberstdorf: 27. 12. 2013 · Oberstdorf: 30. 12. 2013
Garmisch-Partenkirchen: 30. 12. 2013 · Garmisch-Partenkirchen: 2. 1. 2014
Innsbruck: 2. 1. 2014 Check-In Alphotel (Austrotel) ab 14.00 Uhr · Innsbruck: 4. 1. 2014
Bischofshofen: 4. 1. 2014 · Bischofshofen: 7. 1. 2014

Die An- und Abreisetermine sind unbedingt einzuhalten!
Arrival and departure dates must be strictly observed!

UNFALLVERSICHERUNG / INSURANCE

Alle Teilnehmer müssen den Nachweis einer Unfallversicherung erbringen. Die Veranstalter übernehmen keine Haftung für Unfälle und deren Folgen, auch nicht gegenüber dritten Personen.
The participants have to prove an insurance for accidents. The organizer takes neither responsibility in case of accidents and the consequences, nor for third party risks.

QUARTIERE / ACCOMMODATION

Quartiere nur nach der Nationenquote. Quartierbestellung bis zum 30. November 2013. Für Zimmerreservierungen, die nach Anmeldeschluss storniert werden, ist eine Stornogebühr von 100% der anfallenden Kosten vom betreffenden nationalen Verband zu bezahlen.
Reservation of accommodations only at nations quota. Room-reservations are necessary till November 30th 2013. Room reservations, which are cancelled after end of entry, must be paid 100% by the respective national ski association.

DIE TOURNEE-SIEGER / THE WINNERS OF THE TOURNAMENT

53	BRADL	AUT
53/54	BJÖRNSTADT	NOR
54/55	SILVENOINEN	FIN
55/56	KAMENSKI	SOV
56/57	UOTINEN	FIN
57/58	RECKNAGEL	DDR
58/59	RECKNAGEL	DDR
59/60	BOLKART	BRD
60/61	RECKNAGEL	DDR
61/62	KIRJONEN	FIN
62/63	ENGAN	NOR
63/64	KANKKONEN	FIN
64/65	BRANDTZÄG	NOR
65/66	KANKKONEN	FIN
66/67	WIRKOLA	NOR
67/68	WIRKOLA	NOR
68/69	WIRKOLA	NOR
69/70	QUECK	DDR
70/71	RASKA	TCH
71/72	MORK	NOR
72/73	SCHMIDT	DDR
73/74	ASCHENBACH	DDR
74/75	PÜRSTL	AUT
75/76	DANNEBERG	DDR
76/77	DANNEBERG	DDR
77/78	YLIANTTILA	FIN
78/79	KOKKONEN	FIN
79/80	NEUPER	AUT
80/81	NEUPER	AUT
81/82	DECKERT	DDR
82/83	NYKÄNEN	FIN
83/84	WEISSFLOG	DDR

84/85	WEISSFLOG	DDR
85/86	VETTORI	AUT
86/87	VETTORI	AUT
87/88	NYKÄNEN	FIN
88/89	LAAKKONEN	FIN
89/90	THOMA	BRD
90/91	WEISSFLOG	GER
91/92	NIEMINEN	FIN
92/93	GOLDBERGER	AUT
93/94	BREDESEN	NOR
94/95	GOLDBERGER	AUT
95/96	WEISSFLOG	GER
96/97	PETERKA	SLO
97/98	FUNAKI	JPN
98/99	AHONEN	FIN
99/00	WIDHÖLZL	AUT
00/01	MALYSZ	POL
01/02	HANNAWALD	GER
02/03	AHONEN	FIN
03/04	PETTERSEN	NOR
04/05	AHONEN	FIN
05/06	AHONEN	FIN
	+ JANDA	CZE
06/07	JACOBSEN	NOR
07/08	AHONEN	FIN
08/09	LOITZL	AUT
09/10	KOFLER	AUT
10/11	MORGENSTERN	AUT
11/12	SCHLIERENZAUER	AUT
12/13	SCHLIERENZAUER	AUT

SIEGER OBERSTDORF / WINNER OBERSTDORF

53	KROCKEN	NOR
53	BJÖRNSTAD	NOR
54	KALLAKORPI	FIN
55	KIRJONEN	FIN
	KALLAKORPI	FIN
56	UOTINEN	FIN
57	KAMENSKI	SOV
58	RECKNAGEL	DDR
59	BOLKART	BRD
60	KÄRKINEN	FIN
61	KIRJONEN	FIN
62	ENGAN	NOR
63	YGGESETH	NOR
64	BRANDTZÄG	NOR
65	KANKKONEN	FIN
66	NEUENDORF	DDR
67	NEUENDORF	DDR
68	WIRKOLA	NOR
69	NAPALKOV	SOV
70	MORK	NOR
71	KASAYA	JPN
72	SCHMIDT	DDR
73	ASCHENBACH	DDR
74	PÜRSTL	AUT
75	INNAUER	AUT
76	INNAUER	AUT
77	BUSE	DDR
78	IWANOW	SOV
79	DANNEBERG	DDR
80	NEUPER	AUT
81	NYKÄNEN	FIN
82	BULAU	CAN

83	OSTWALD	DDR
84	VETTORI	AUT
85	SUORSA	FIN
86	OPAAS	NOR
87	PLOC	TCH
88	THOMA	BRD
89	THOMA	BRD
90	WEISSFLOG	GER
91	NIEMINEN	FIN
92	DUFFNER	GER
93	WEISSFLOG	GER
94	SCHWARZENBERGER	AUT
95	LAITINEN	FIN
96	THOMA	GER
97	FUNAKI	JPN
98	SCHMITT	GER
99	SCHMITT	GER
00	SCHMITT	GER
01	HANNAWALD	GER
02	HANNAWALD	GER
03	PETTERSEN	NOR
04	AHONEN	FIN
05	AHONEN	FIN
06	SCHLIERENZAUER	AUT
07	MORGENSTERN	AUT
08	AMMANN	SUI
09	KOFLER	AUT
10	MORGENSTERN	AUT
11	SCHLIERENZAUER	AUT
12	JACOBSEN	NOR
SCHANZENREKORD / HILL RECORD:		
03	PETTERSEN	143,5 m NOR

PROGRAMM OBERSTDORF / PROGRAM OBERSTDORF

27.12. 2013, FREITAG / FRIDAY

18.00 Uhr Mannschaftsführer-Sitzung, Oberstdorf Haus – Raum Freibergsee
06.00 pm Team captains meeting, Oberstdorf Haus – room Freibergsee
18.30 Uhr Tournee-Pressekonferenz, Oberstdorf Haus – Raum Breitachklamm
06.30 pm Tournament press conference, Oberstdorf Haus – room Breitachklamm
19.00 Uhr Eröffnung Vierschanzentournee, Nordic Park
07.00 pm Opening Four Hills Tournament, Nordic Park
19.30 Uhr Winterfest im Nordic Park
07.30 pm Winterparty in the Nordic Parc

28.12. 2013, SAMSTAG / SATURDAY

14.30 Uhr Training, Schattenbergschanze HS 137
02.30 pm Training, Schattenbergschanze HS 137
16.30 Uhr Qualifikation, Schattenbergschanze HS 137
04.30 pm Qualification, Schattenbergschanze HS 137
20.00 Uhr Tournee-Abend, Winterfest im Nordic Park
08.00 pm Tournee-Evening, Winterparty in the Nordic Park

29.12. 2013, SONNTAG / SUNDAY

15:00 Uhr Probe-Durchgang (50 Teilnehmer) Schattenbergschanze HS 137
03:00 pm Trial round (50 competitors) Schattenbergschanze HS 137
16.30 Uhr 1. Wertungs-Durchgang (50 Teilnehmer) Schattenbergschanze HS 137
04.30 pm Competition round (50 competitors) Schattenbergschanze HS 137
anschließend Finale (30 Teilnehmer) Schattenbergschanze HS 137
afterwards Final competition round (30 competitors) Schattenbergschanze HS 137
anschließend Siegerehrung 1.–3. Platz, WM-Skisprung-Arena
afterwards Winner ceremony 1st – 3rd place, WSC-Skijumping-Arena

ORGANISATIONSKOMITEE / ORGANIZING COMMITTEE

PRÄSIDENT / PRESIDENT

Dr. Peter KRUIJER
Am Faltenbach 27
D–87561 Oberstdorf
Tel.: +49 / 83 22 / 80 90–300
Fax: +49 / 83 22 / 80 90–301
info@vierschanzentournee.com
www.skiclub-oberstdorf.de

OK UND RENNBURO / OC AND RACE OFFICE

Oberstdorf Haus
Prinzregentenplatz 1
Tel: +49 / 8322 / 80 90–400 OK-Büro
Tel: +49 / 8322 / 80 90–402 Rennbüro

QUARTIERBÜRO / ACCOMMODATION OFFICE

Oberstdorf Haus
Prinzregentenplatz 1
Tel: +49 / 83 22 / 700–209
Fax: +49 / 83 22 / 700–236
booking@oberstdorf.de

PRESSEZENTRUM / PRESS CENTER

Oberstdorf Haus
Tel: +49 / 83 22 / 80 90–405

SUB-PRESSEZENTRUM / SUB PRESS CENTER

Erdinger Arena
Tel: +49 / 83 22 / 80 90–580

ORGANISATIONSKOMITEE / ORGANIZING COMMITTEE

VIZEPRÄSIDENTEN / VICEPRESIDENTS

Georg GEIGER
Willi GEIGER

MEDIENKOORDINATOR /

MEDIACOORDINATOR
Ingo JENSEN

GENERALSEKRETÄR / SECRETARY GENERAL

Stefan HUBER

SCHATZMEISTER / TREASURER

Andreas GEHRING

WETTKAMPFKOMITEE / COMPETITION COMMITTEE

RENNLEITER / CHIEF OF COMPETITION

Ralf SCHMID

CHEF ORDNUNGSDIENST / CHIEF STEWART

Christoph von LINSTOW

RENNSEKRETÄR / SECRETARY

Stephanie BERKTOLD

CHEF TECHN. EINRICHTUNGEN /

CHIEF OF TECHNICAL FACILITIES
Theo KÄUFLER

SCHANZENCHEF / CHIEF OF HILL

Theo KÄUFLER

CHEF SANITÄTSSWESSEN / CHIEF OF MEDICAL SERVICES

Dr. med. Volker HÜTTIG

CHEF WEITENMESSUNG /

CHIEF OF DISTANCE MEASURER
Pius SPEISER

WETTKAMPFFUNKTIONÄRE / COMPETITION OFFICIALS

FIS-TD / TECHNICAL DELEGATE

Sandro PERTILE, ITA

FIS-RENNDIREKTOR / FIS-RACE-DIRECTOR

Walter HOFER

FIS-TD-ASSISTENT / FIS-TD-ASSISTANT

Tom NYMAN, FIN

RENNDIREKTOR-ASSISTENT / RD-ASSISTANT

Miran TEPES

SPRUNGRICHTER / JUDGES

Berndt HESS, GER
Hermann KOTHLEITNER, AUT
Giambattista CARLI, ITA
Jarle SOLBU, NOR
Yury KALININ, RUS

PROGRAMM GARMISCH-PARTENKIRCHEN /

PROGRAM GARMISCH-PARTENKIRCHEN

30.12. 2013, MONTAG / MONDAY

18:00 Uhr Mannschaftsführer-Sitzung im Olympiahaus
06:00 pm Team-Captains meeting, Olympiahaus

31.12. 2013, DIENSTAG / TUESDAY

11.45 Uhr Training, Große Olympiaschanze HS 140
11.45 am Training, Olympic Skijump HS 140
14.00 Uhr Qualifikation, Große Olympiaschanze HS 140
02.00 pm Qualification, Olympic Skijump 140
19.30 Uhr Empfang der Offiziellen, Silvesterabend Hotel Mercure,
Mittenwalder Straße 2, 82467 Garmisch-Partenkirchen
07.30 pm Greeting of the officials, New Year's Eve Party Hotel Mercure,
Mittenwalder Straße 2, 82467 Garmisch-Partenkirchen

01. 01. 2014, MITTWOCH / WEDNESDAY

12.30 Uhr Probe-Durchgang (50 Teilnehmer) Große Olympiaschanze HS 140
12.30 pm Trial round (50 competitors) Olympic Skijump HS 140
14.00 Uhr 1. Wertungs-Durchgang (50 Teilnehmer) Große Olympiaschanze HS 140
anschließend Finale (30 Teilnehmer) Große Olympiaschanze HS 140
02.00 pm 1. Competition round (50 competitors) Olympic Skijump HS 140
afterwards Final competition round (30 competitors) Olympic Skijump HS 140
anschließend Siegerehrung 1.–3. Platz, Olympia-Skistadion
afterwards Winner ceremony 1st – 3rd place, Olympia-Skistadium

ORGANISATIONSKOMITEE / ORGANIZING COMMITTEE

PRÄSIDENT / PRESIDENT

Michael MAURER
Schnitzschulstr. 17
D–82467 Garmisch-Partenkirchen
Tel: +49 / 88 21 / 20 03
Fax: +49 / 88 21 / 534 29
info@skiclub-partenkirchen.de
www.skiclub-partenkirchen.de

OK UND RENNBURO / OC AND RACE OFFICE

Olympia-Skistadion
Tel: +49 / 88 21 / 4006
Fax: +49 / 88 21 / 96 65 64
info@skiclub-partenkirchen.de

QUARTIERBURO / ACCOMMODATION OFFICE

GaPa Tourismus
Freya HOFMANN
Tel: +49 / 88 21 / 180–726
Fax: +49 / 88 21 / 180–759
skispringen@gapa.de

PRESSEZENTRUM / PRESS CENTER

Sporthotel Dorint
Tel: +49 / 88 21 / 70 6611
Mittenwalder Straße 59
D–82467 Garmisch-Partenkirchen

ORGANISATIONSKOMITEE / ORGANIZING COMMITTEE

VIZEPRÄSIDENTEN / VICEPRESIDENTS

Franz RAPPENGLÜCK
Franz GRABO

GENERALSEKRETÄR / SECRETARY GENERAL

Sabrina PIERI

SCHATZMEISTER / TREASURER

Franz DEMMEL

PRESSECHEF / PRESS CHIEF

Hannes KRÄTZ

MITGLIEDER / MEMBERS

Angelika HORNSTEINER
Hans OSTLER
Hannes ZIEMBINSKI

WETTKAMPFKOMITEE / COMPETITION COMMITTEE

RENNLEITER / CHIEF OF COMPETITION

Martin BRUNNER

RENNSEKRETÄR / SECRETARY

Tobias BRUNNER

SCHANZENCHEF / CHIEF OF HILL

Thomas SCHECK

CHEF WEITENMESSUNG /

CHIEF OF DISTANCE MEASURER

Peter POSCH / Mathias KARG

CHEF ORDNUNGSDIENST / CHIEF STEWART

Florian SPONSEL

CHEF TECHN. EINRICHTUNGEN /

CHIEF OF TECHNICAL FACILITIES

Martin JOCHER

MATERIALCHEF / CHIEF OF EQUIPMENTS

Anton GÖTZ / Günther AUDENRIETH

CHEF SANITÄTSSWESEN /

CHIEF OF FIRST AID SERVICES

BRK

Garmisch-Partenkirchen

WETTKAMPFFUNKTIONÄRE / COMPETITION OFFICIALS

FIS-TD / TECHNICAL DELEGATE

Eero KUUSINEN, FIN

FIS-TD-ASSISTENT / FIS-TD-ASSISTANT

Sandro SAMBUGARO, ITA

SPRUNGRICHTER / JUDGES

Jürgen THOMAS, GER
Claudia DENIFL, AUT
Giambattista CARLI, ITA
Jarle SOLBU, NOR
Yury KALININ, USA

FIS-RENNDIRREKTOR / FIS-RACE-DIRECTOR

Walter HOFER

RENNDIRREKTOR-ASSISTENT / RD-ASSISTANT

Miran TEPES

PROGRAMM INNSBRUCK / PROGRAM INNSBRUCK

02.01. 2014, DONNERSTAG / THURSDAY

18.00 Uhr Mannschaftsführer-Sitzung im Pressezentrum, Pastorstraße 7
06.00 pm Team captains meeting in the Presscenter, Pastorstraße 7

03. 01. 2014, FREITAG / FRIDAY

11.45 Uhr Training, Bergisel-Stadion, Olympiaschanze HS 130
11.45 am Training, Bergisel-Stadion, Olympic Skijump HS 130
14.00 Uhr Qualifikation, Bergisel-Stadion, Olympiaschanze HS 130
02.00 pm Qualification, Bergisel-Stadion, Olympic Skijump HS 130
20.00 Uhr Empfang der Offiziellen, Congresspark Igls, Eugenpromenade 2, 6080 Igls
08.00 pm Greeting of the officials, Congresspark Igls, Eugenpromenade 2, 6080 Igls

04. 01. 2014, SAMSTAG / SATURDAY

12.45 Uhr Probe-Durchgang [50 Teilnehmer] Bergisel-Stadion, Olympiaschanze HS 130
12.45 pm Trial round [50 competitors] Bergisel-Stadion, Olympic Skijump HS 130
14.00 Uhr 1. Wertungs-Durchgang [50 Teilnehmer] Bergisel-Stadion, Olympiaschanze HS 130
anschließend Finale [30 Teilnehmer] Bergisel-Stadion, Olympiaschanze HS 130
02.00 pm 1. competition round [50 competitors] Bergisel-Stadion, Olympic Skijump HS 130
afterwards Final competition round [30 competitors] Bergisel-Stadion, Olympic Skijump HS 130
anschließend Siegerehrung 1.–3. Platz, Bergisel-Stadion
afterwards Winner ceremony 1st – 3rd place, Bergisel-Stadion

ORGANISATIONSKOMITEE / ORGANIZING COMMITTEE

PRÄSIDENT / PRESIDENT

Alfons SCHRANZ
Bergiselweg 3
A–6020 Innsbruck
Tel: +43 / 512 / 57 56 90
Fax: +43 / 512 / 56 09 35
innsbruck@vierschanzentournee.com

Tel: +43/512/2150–132 (ab 1.1.2013)
egmont.weyringer@feratel.com

PRESSEZENTRUM / PRESS CENTER

Pädagogische Hochschule Tirol
Pastorstraße 7, A–6010 Innsbruck
Tel: +43/512/2150–100 (ab 1.1.2013)
presse@vierschanzentournee.com

OK UND SUB-RENNBÜRO / OC AND SUB-RACE OFFICE

Bergisel-Stadion, Bergiselweg 3
Tel: +43 / 512 / 57 56 90
Fax: +43 / 512 / 56 09 35
innsbruck@vierschanzentournee.com
www.bergiselspringen.at

QUARTIERBÜRO / ACCOMMODATION OFFICE

Innsbruck Reservierung
Tel: +43 / 512 / 56 20 00–213
Fax: +43 / 512 / 56 20 00–220
Pädagogische Hochschule Tirol
Pastorstraße 7, A–6010 Innsbruck
Tel: +43 / 512 / 2150–103 (ab 2.1.2013)
hotel@innsbruck.info
www.innsbruck.info

RENNBÜRO / RACE OFFICE

Pädagogische Hochschule Tirol
Pastorstraße 7, A–6010 Innsbruck
Tel: +43/512/2150–104 (ab 1.1.2013)
Fax: +43/512/2150–105
innsbruck@vierschanzentournee.com

TICKET-VORVERKAUF / ADVANCE SALE OF TICKETS

Tel: +43 / 512 / 53 56–0
Fax: +43 / 512 / 53 56–341
ticket@innsbruck.info
www.webticket.at
Onlinetickets: www.bergiselspringen.at

AKKREDITIERUNG / ACCREDITATION

Pädagogische Hochschule Tirol
Pastorstraße 7, A–6010 Innsbruck

ORGANISATIONSKOMITEE / ORGANIZING COMMITTEE

VIZEPRÄSIDENT / VICEPRESIDENT

Karl GSTREIN

PRESSECHEF / PRESS CHIEF

Mag. Jo SCHMID

GENERALSEKRETÄR / SECRETARY GENERAL

Alexandra KIRCHNER

MITGLIEDER / MEMBERS

Helmuth THOMA
Dr. Peter KALTSCHMID
Hansjörg PLANGGER

SCHATZMEISTER / TREASURER

Gottfried KEHLE

WETTKAMPFKOMITEE / COMPETITION COMMITTEE

RENNLEITER / CHIEF OF COMPETITION

Paul GANZENHUBER

CHEF ORDNUNGSDIENST / CHIEF STEWART

Kurt AMRAINER

RENNSEKRETÄR / SECRETARY

Reinhold GIGELE

CHEF TECHN. EINRICHTUNGEN /

CHIEF OF TECHNICAL FACILITIES
Wolfgang LECHNER

SCHANZENCHEF / CHIEF OF HILL

Max STERN

MATERIALCHEF / CHIEF OF EQUIPMENTS

Johann RINNER

CHEF WEITENMESSUNG /

CHIEF OF DISTANCE MEASURER
Manfred MAYR

CHEF SANITÄTSSWESEN /

CHIEF OF FIRST AID SERVICES
ÖRK, Ortsstelle Innsbruck

WETTKAMPFFUNKTIONÄRE / COMPETITION OFFICIALS

FIS-TD / TECHNICAL DELEGATE

Fredi ZARUCCHI, SUI

FIS-RENNDIREKTOR / FIS-RACE-DIRECTOR

Walter HOFER

FIS-TD-ASSISTENT / FIS-TD-ASSISTANT

Sandro SAMBUGARO, ITA

RENNDIREKTOR-ASSISTENT / RD-ASSISTANT

Miran TEPES

SPRUNGRICHTER / JUDGES

Johann BACHMEYER, AUT
Aski AALTA, FIN
Angelika GÖBEL, GER
Ryuichi INOUE, JAP
David AMSTEIN, SUI

PROGRAMM BISCHOFSHOFEN / PROGRAM BISCHOFSHOFEN

05. 01. 2014, SONNTAG / SUNDAY

13.00 Uhr Mannschaftsführer-Sitzung, Clubhaus SC Bischofshofen
01.00 pm Team captains meeting, Clubhouse SC Bischofshofen
14.15 Uhr Training, Paul-Außerleitner-Schanze HS 140
02.15 pm Training, Paul-Außerleitner-Schanze HS 140
16.30 Uhr Qualifikation, Paul-Außerleitner-Schanze HS 140
04.30 pm Qualifikation, Paul-Außerleitner-Schanze HS 140
gemeinsam Empfang der Offiziellen, 03.01.13 im Congresspark Igls,
mit Innsbruck Eugenpromenade 2, 6080 Igls
together with Innsbruck Greeting of the officials, on 03.01.13, in the Congresspark Igls,
Innsbruck Eugenpromenade 2, 6080 Igls

06. 01. 2014, MONTAG / MONDAY

15.00 Uhr Probe-Durchgang (50 Teilnehmer), Paul-Außerleitner-Schanze HS 140
03.00 pm Trial round (50 competitors), Paul-Außerleitner-Schanze HS 140
16.00 Uhr 1. Wertungs-Durchgang (50 Teilnehmer), Paul-Außerleitner-Schanze HS 140
anschließend Finale (30 Teilnehmer), Paul-Außerleitner-Schanze HS 140
04.30 pm 1. competition round (50 competitors), Paul-Außerleitner-Schanze HS 140
afterwards Final competition round (30 competitors), Paul-Außerleitner-Schanze HS 140
anschließend Siegerehrung 1.–3. Platz Tageswertung,
1.–3. Platz Tourneewertung, Sepp-Bradl-Stadion
afterwards Winner ceremony 1st – 3rd place competition,
1st – 3rd place tournament classification, Sepp-Bradl-Stadion

ORGANISATIONSKOMITEE / ORGANIZING COMMITTEE

PRÄSIDENT / PRESIDENT

Hermann SCHÜTTER
Rosenthal 40
A-5500 Bischofshofen
Tel: +43 / 64 62 / 48 45-30
Fax: +43 / 64 62 / 48 45-40
Mobil: +43 / 664 / 222 34 05
office@skiclub-bischofshofen.at
www.skiclub-bischofshofen.at

OK UND RENNBURO / OC AND RACE OFFICE

Tel: +43 / 64 62 / 324 49

QUARTIERBÜRO / ACCOMMODATION OFFICE

Gudrun STANGL
(nur Presse: Tel: +43 / 6462/ 2375,
Fax: +43 / 64 62 / 2375-4)
quartiere.bischofshofen@vierschanzentournee.com

PRESSEZENTRUM / PRESS CENTER

Hermann-Wielandner-Hauptschule
Tel: +43 / 64 62 / 41170

TRANSPORTZENTRALE / TRANSPORTATION OFFICE

Hermann-Wielandner-Hauptschule
Tel: +43 / 64 62 / 41177

SUB-PRESSEZENTRUM / SUB PRESS CENTER

Skistadion
Tel: +43 / 64 62 / 48 45-14

ORGANISATIONSKOMITEE / ORGANIZING COMMITTEE

VIZEPRÄSIDENT / VICEPRESIDENT

Gerhard KRAB

VIZEPRÄSIDENT / VICEPRESIDENT

Karl VOTOCEK jun

GENERALSEKRETÄR / SECRETARY GENERAL

Johann PICHLER

FINANZREFERENT / TREASURER

Robert WILDMANN

PRESSECHIEF / PRESS CHIEF

Fritz WINDBICHLER

MITGLIEDER / MEMBERS

Ilse SCHÜTTER
Walter ZANGERL

WETTKAMPFKOMITEE / COMPETITION COMMITTEE

RENNLEITER / CHIEF OF COMPETITION

Robert KRAUTGARTNER

RENNSEKRETÄR / SECRETARY

Christine LOTTERMOSER

SCHANZENCHIEF / CHIEF OF HILL

Karl VOTOCEK jun.

CHEF WEITENMESSUNG /

CHIEF OF DISTANCE MEASURER

Kurt MARKL

CHEF RECHENBÜRO / CHIEF OF CALCULATIONS

Herbert DIRNBERGER

CHEF ORDNUNGSDIENST / CHIEF STEWART

Wolfgang BERGMÜLLER

CHEF TECHN. EINRICHTUNGEN / CHIEF OF TECHNICAL FACILITIES

Gerhard KRAB

MATERIALCHEF / CHIEF OF EQUIPMENTS

Peter SCHWARZENBERGER

CHEF SANITÄTSWESEN / CHIEF OF FIRST AID SERVICES

Peter LIKAR

WETTKAMPFFUNKTIONÄRE / COMPETITION OFFICIALS

FIS-TD / TECHNICAL DELEGATE

Pekka HYVÄRINEN, FIN

FIS-TD-ASSISTENT / FIS-TD-ASSISTANT

Saso KOMOVEC, SLO

SPRUNGRICHTER / JUDGES

Christian KATHOL, AUT
Asko AALTO, FIN
Bob KNOLL, GER
Ryuichi INOUE, JPN
David AMSTEIN, SUI

FIS-RENNDIREKTOR / FIS-RACE-DIRECTOR

Walter HOFER

RENNDIREKTOR-ASSISTENT / RD-ASSISTANT

Miran TEPES



